



**CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA**



**AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUAKO UDALA**

FIESTAS SAN LORENZO

2003



SALLABENTENKO JAIAK

**ORGANIZA:
COMISION DE FIESTAS**



S

A

L

U

D

O

Un año más presentamos el programa de fiestas San Lorenzo 2003.

Animados por la buena acogida que tuvieron el año pasado, repetimos algunos actos y se incorporan otros nuevos que esperamos sean del agrado de todos.

Queremos agradecer la colaboración de vecinos, empresas, establecimientos y al Ilustre Ayuntamiento de Ermua por su estimable ayuda.

Deseamos que todos disfrutéis con los actos programados.

LA COMISION DE FIESTAS DE SAN LORENZO

Hipermercados
SABECO
PENSANDO EN TI

T. Blanco

SERVICIO OFICIAL



BRIDGESTONE Firestone

GOODYEAR

MICHELIN

LIMITADOR DE VELOCIDAD Y TACOGRAFO
VDO KIENZLE

EXPOSICION Y VENTA:

Pol. Ind. S. Lorenzo - Amillaga, 22 - BERGARA
Tel.: 943 76 17 35 - Tel. exposición: 943 76 51 35 - Fax: 943 76 94 59

mecanizados

LAN, S.L.

Estampación y mecanizados

Pol. Ind. Derraondokua, s/n
Tel.: 943 78 80 18 - Fax 943 78 80 19

20690 ELGETA

e-mail: mecanizados-lan@jazzfree.com

CENTRO DE ESTETICA
Y PELUQUERIA

ONIX

Tel. 943 17 64 37
ERMUA

ALMACENES
DEL MUEBLE

C/ Avda. Gipuzkoa, Nº 68
Telf. 943 17 22 04
ERMUA



CITROËN
Autos Amedi

C/ Izelaieta, 23 - Apdo. 89 - 48260 ERMUA (Vizcaya)
Tel. 943 17 04 14 - Fax 943 17 97 02

LIBURUDENDA
XIRIPOT



Zubiaurre kalea, 15 - Tel. 943 17 25 12

ERMUA

PAN y
ALIMENTACION

Rosa Mari

Avda. de Guipúzcoa, Nº 28
Teléfono 943 17 00 33
ERMUA



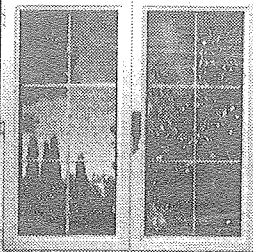
- PERMISOS DE CONDUCIR
- TODA CLASE DE SEGUROS
- TODO RELACIONADO CON GESTORIA

Probaleku, s/n - ERMUA - Tel. 943 17 17 58 - 943 17 09 33 - Fax 943 17 53 20

CARPINTERIA ALUMINIO

RADA

ALUMINIOA AROZTEGIA



Tel. 943 17 62 71
Fax 943 17 62 71
Carretera Eizaga, s/n
ERMUA

OPTICA



J. CASADO

Lentes de Contacto - Audífonos
Gafas Graduadas - Gafas de Sol

Tel. 943 17 33 57
C/ Cantabria, 2 - ERMUA

PRENSA Y REVISTAS

M. NEIRA

- ✕ PRIMITIVA
- ✕ BONOLOTO
- ✕ QUINIELAS
- ✕ PRENSA Y REVISTAS
- ✕ FOTOCOPIAS
- ✕ MATERIAL ESCOLAR
- ✕ FAX
- ✕ ETC.

X SE GRABAN CD'S

Telf. 943 17 64 06

Avda. Guipúzcoa, 46 - ERMUA

B. DE DIOS FONTANERIA

- * Instalación de Gas y Calefacción
- * Instalación de Fontanería
- * Productos Petrolíferos

EXPOSICION Y OFICINAS:

Avda. Guipúzcoa, 48

Telf. y Fax: 943 17 01 09

ERMUA



Recargos de teléfono
y tarjetas

ESTANCO

F. ALAVA

Avda. Guipúzcoa, 23 - ERMUA

Telf. 943 17 25 57

Domi. Telf. 943 17 02 82

AVD. GUIPUZCOA, 35 BAJO
48260 ERMUA - VIZCAYA
TEL 943 17 14 36

pablo santiago

CARROCEERIAS

SAN LORENZO

Lauso
serigrafía

Avda. Guipúzcoa, 40

Tel. 943 17 13 79 - Fax 943 17 00 40

ERMUA

BISKOR

NEUMATICA

Avda. Gipuzkoa, 48 bajo
ERMUA

Telf. 943 173 371

Fax. 943 173 371

COMESTIBLES

MARIAL
~~Mari Jose~~

C/ Avda. Gipuzkoa, Nº 58
ERMUA

Cafetería
HAIZEA

Zubiaurre, 34
Telf. 943 174 106
ERMUA

COELLO Y
DOMINGUEZ, S. L.

MAPFRE

Karabixa, 2 - ERMUA
Tfnoa.: 943 173 393
Faxa: 943 174 968



Talleres Mecánicos IMAG S.A.

Tornos de C.N.C - Centros Mecanizado - Mortajadoras de C.N.C
Fresadoras - Tornos Mecánicos - Taladros - Rectificadoras.
Elementos de Control de alta Precisión.

Telf. 943 17 16 92 - Fax 943 17 18 27 - Avda. Guipúzcoa, Nº 72 - ERMUA

Fontanería **K2**

- FONTANERIA
- GAS
- CALEFACCION
- COORDINACION DE GREMIOS



Rafa Candelas

C/ Zubiaurre, 46 bajo - ERMUA
Telf. 943 030 828 - Móvil 670 481 719

Janari-Denda Auto-Servicio

MOYA

Avda. Guipúzcoa, 29

Teléfono 943 17 05 74

ERMUA

617323219

cafetería **outumuro**



Zubiaurre, 27 - Tel. 943 17 48 29
ERMUA

CARNICERIA CHARCUTERIA



PRODUCTOS DEL PAIS

CUBIERTAS KLEBER - MECANICA - CHAPA PINTURA - SECADO AL HORNO - POTRO UNIVERSAL
PUNTEADORA Y SOLDADURA DE HILO - SERVICIO GRUA
REPARACION DE AUTOBUSES Y CAMIONES

SI

SEL, HIA

Carrocerías Jose

SEL, HIA

Tel. 943 12 05 48
Fax. 943 20 36 07
Móvil. 629 48 15 90

Avda. Otazola, 23
20600 EIBAR (Gipuzkoa)

EIZAGA LAMINACIONES

LAMIZAGA, S.L.

Tel. 943 17 28 99 - Fax. 943 17 47 80
Avda. Guipúzcoa, 9 - Aptdo. 284 - ERMUA

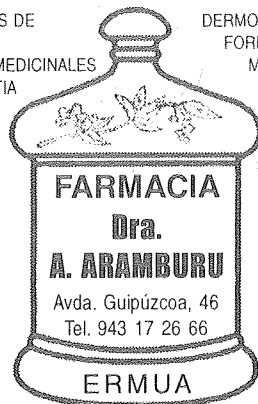
Laneria

**M^a CRUZ
MARTIN ASENSIO**

Avda. Guipúzcoa, N^o 17
Teléf. 943 17 60 20
ERMUA

ALIMENTOS DE
REGIMEN
PLANTAS MEDICINALES
HOMEOPATIA

DERMOFARMACIA
FORMULACION
MAGISTRAL



SI

Avda. Guipúzcoa, 46
Tel. 943 17 26 66

ERMUA

TXITXILA

PANADERIA
BOLLERIA
TXUTXERIAS



PROGRAMA

30 de Junio - 1, 2, 3 de Julio

SEMANA CULTURAL JOVEN.

Campeonato de parchís, oca, ajedrez, damas, dibujo y redacción sobre Educación Vial del entorno del barrio San Lorenzo.

CAMPEONATO DE FUTBITO (23 Junio al 3 Julio).

La final será el día 3 de Julio a las 20.00 h.

VIERNES 4 de Julio

17.00 h. Finales de parchís, oca, ajedrez y damas.

17.00 h. - 20.00 h. Castillos hinchables multiarcos.

19.00 h. Lanzamiento de cohetes, anunciando el comienzo de las fiestas.

19.30 h. Pasacalles acompañados de los familiares cabezudos.

23.00 h. Verbena en las escuelas, a cargo de la orquesta "SORGIÑE" que se prolongará hasta las tres de la madrugada.



51

C/ KOMENTUKUA, Nº 1

ENTRADA POR MARQUES DE VALDESPINA

TELF. 943 17 29 44

48260 ERMUA

EGITARRAUA

Ekainak 30 - Uztailak 1, 2, 3

ASTE KULTURALA.

Partxis, oca, ajedrez, damak eta Bide Hezkuntza Sallabenteko inguruaren idazketa txapelketa.

FUTBITO txapelketa (Ekainaren 23tik Uztailaren 3ra).

Finala Uztailaren 3an, 20.00etan izango da.

Uztailak 4 OSTIRALA

17.00etan: Partxis, oca, ajedrez eta dama finalak.

17.00etatik-20.00etara: Gaztelu puzgarriak.

19.00etan: Jaietako hasteko, txapliegoak eta bolanderak.

19.30etan: Kalejira fanfarrearekin eta betiko buruhaundiak.

23.00etan: "SORGIÑE" orkestarekin, dantzaldia eskolan goizaldeko hirurak arte.



Auto Reparaciones

DANOK BAT

REPARACIÓN GENERAL DE VEHÍCULOS

Taller y Oficinas:

C/ Tiburcio Anitua, Nº 33 • EIBAR

Teléfono: 943 70 08 94

SABADO 5 de Julio

- 10.00 h. Alegre despertar con lanzamiento de cohetes.
10.30-12.30 h. El SHOW DE GORRITI y SUS ANIMALES.
13.00 h. Campeonato de RANA.
15.45 h. Final de la inscripción de Mus.
16.15 h. GRAN CAMPEONATO de MUS: PREMIOS:

- 1º 150 Euros., Dos DVD (Donados por SABECO) y Trofeos.
- 2º 100 Euros, Cena para cuatro personas en el restaurante MENDIOLA (Donado por el restaurante Mendiola) y Trofeos.
- 3º 50 Euros, Dos cheques compra de 30 Euros (Donados por GATORSA de ERMUA) y Trofeos.
- 4º 25 Euros, Dos cajas de Langostinos, Champán y Trofeos.

Inscripción: 15 Euros la pareja.

- 18.30 h. Sardinada popular.
19.00-21.00 h. Rio Samba Show.
23.00 h. Gran verbena a cargo de la orquesta "KOBALTO", que se prolongará hasta las tres y media de la madrugada.
04.00 h. Queimada y Conjuro de Brujas.



Tel.: 943 17 09 46 • Fax: 943 17 09 46
C/ Zubiaurre, 37 • ERMUA

DOMINGO 6 de Julio

- 10.30 h. Estruendoso despertar con traca.
11.00 h. Concurso de plantas con trofeos.
12.00-14.00 h. Demostración de Técnicas de Actuación de Primeros Auxilios. A cargo de la CRUZ ROJA de EIBAR-ERMUA.
12.00-14.30 h. Concurso de PAELLA, (la organización pone el arroz). Sólo se podrá usar barbacoa y camping gas para hacer la paella.

16.00 h. CAMPEONATO DE TUTE: PREMIOS:

- 1º 60% de la inscripción y Trofeos.
 - 2º 30% de la inscripción y Trofeos.
 - 3º 10% de la inscripción y Trofeos.
 - 4º Trofeos y dos botellas de champán.
- Inscripción: 10 Euros la pareja.

- 18.00 h. Sardinada popular.
19.00 h. LUNCH para la Tercera Edad.
19.30 h. Bailables, tangos, pasodobles para la Tercera Edad, amenizada por la orquesta "TRIO SANDALO".
23.00 h. Verbenas a cargo de la orquesta "TRIO SANDALO" que se prolongará hasta la una de la madrugada.
01.00 h. Traca final y fin de fiestas.

NOTA: Habrá pinchos gratis Sábado y Domingo en el txikiteo.



EROSKI - CITY

Avda. Guipuzcoa, 17
ERMUA

Uztailak 5 LARUNBATA

10.00etan: Diana.

10.30etatik-12.30etara: Umeendako jokuak, Gorriteren eskutik.

13.00etan: IGEL txapelketa.

15.45etan: MUS izen ematearen epea.

16.15etan: MUS txapelketa. SARIAK:

- 1º 150 Euro, Bi DVD (SABEKOK emandakoak) eta Trofeoak.
 - 2º 100 Euro, lau pertsonentzako afaria Mendiola jatetxean (Mendiolak emandakoa) eta Trofeoak.
 - 3º 50 Euro, Bi erosketa-txeke 30 eurokoak (Ermuako GATORSAK emandakoak) eta Trofeoak.
 - 4º 25 Euro, bi otarrainxkak caja, Txanpaina eta Trofeoak.
- Izen ematea: 15 Euro bikotea.

18.30etan: Herri sardina-jana.

19.00etatik-23.00etara: Rio Samba Show.

23.00etan: "KOBALTO" orkestarekin dantzaldia goizeko hiru t'erdia arte.

04.00etan: Keimada eta sorginen konjurua.



- Moda Infantil
- Primeras marcas y mejores precios en **PUERICULTURA** (Coches, sillas, cunas, parques, etc...)

Zubiaurre, 30 - Telf. 943 17 00 05 - ERMUA

Uztailak 6 IGANDEA

10.30etan: Iratzar zalapartzua trakarekin.

11.00etan: Landare txapelketa sariekin.

12.00etatik-14.30etara: Eibar-Ermuako GURUTZE GORRIaren erakustaldia.

12.00etatik-14.30etara: PAELLA lehiaketa.

16.00etan: TUTE txapelketa. SARIAK.

- 1º Izen ematearen %60a eta Trofeoak.
 - 2º Izen ematearen %30a eta Trofeoak.
 - 3º Izen ematearen %10a eta Trofeoak.
 - 4º Trofeoak eta bi txanpain botila.
- Izen ematea: Bikotea 10 Euro.

18.00etan: Herri sardina-jana.

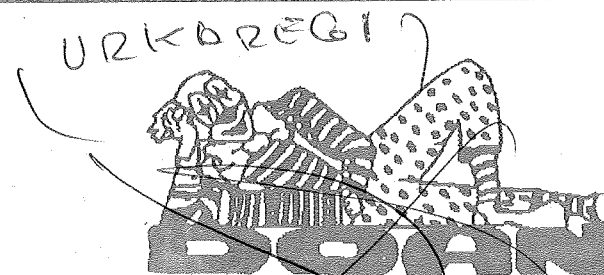
19.00etan: LUNCH jende nagusiontzat.

19.30etan: Dantzaldia, tangoak, pasodobleak, jende nagusiontzat "TRIO SANDALO" orkestarekin.

23.00etan: "TRIO SANDALO" orkestarekin dantzaldia goizaldeko ordu batera arte.

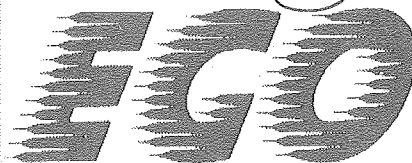
01.00etan: Traka finala eta jaien amaiera.

OHARRA: Larunbateko eta Igandeko txikiteo orduan pintxoak dohainik egongo dira.



VI Centenario, 17 - Telf. 943 17 13 44
ERMUA

TOLDOS, PERSIANAS Y VENTANAS



FABRICA

Tel. 943 176 601 Fax. 943 174 868

Bº Eizaga, s/n - ERMUA

EXPOSICIONES

Tel. 94 620 20 81 - Fax. 94 620 20 81

Ermodo Kalea, 3 - DURANGO

Tel. 943 170 904

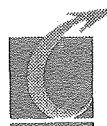
Avda. Guipúzcoa, 24 bis-bajo - ERMUA

C/CERRAJERA 3 BAJO

ARMADORIA

FordOcasión

Vehículos Km 0 y Seminuevos
todas las marcas.



KONDIA

Avda. Otaola, 22 - Telf. 943 20 76 50
EIBAR - DURANGO

BAR

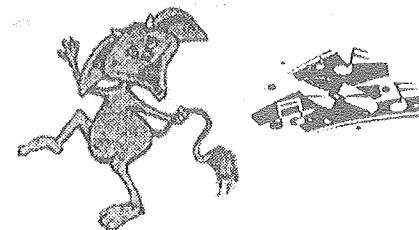
ZUGAITZ

Avda. Guipúzcoa, 66

Telf. 943 17 36 04

ERMUA

LAVBIDE



Zubiaurre, 36 bajo - ERMUA

Tfno. 943 17 49 65



engranajes URETA, S.A.

CONSTRUCCION Y TALLADO DE:

Engranajes Rectos y Helicoidales (Dentados interiores y exteriores) - Grupos Sin-fín/Corona -

Engranajes Cónicos

Poleas Dentadas - Cremalleras - Dentados Especiales

SOBRE MAQUINAS:

PFAUTER - LORENZ - MIKRON - WAHLI - GLEASON - HEIDENREICH & HARBECK - SYKES.

Rectificado sobre máquinas REISHAUER.

Avda. de Guipúzcoa, Nº 11 - Apdo. 18 - ERMUA

Tels. 943 17 17 00 - 943 17 17 04 - Telefax 943 17 16 99



AV. DE GIPUZKOA, 31 - ERMUA
TEL. 943 17 52 52 - FAX 943 17 97 14

www.mex.es

e-mail: ermua@mex.es



MEX-ERMUA

TRANSPORTE URGENTE

BAR NIZA

Teléfono 943 17 00 04

ERMUA

BAR LA VENTA

Avenida Guipúzcoa
ERMUA

BAR GURIA

c/ Avda. Gipuzkoa, 32
ERMUA

MODAS HIGINIA

Arrate Aguirregomezorta

Avda. Guipúzcoa, Nº 80
Telf. 943 170 272
ERMUA

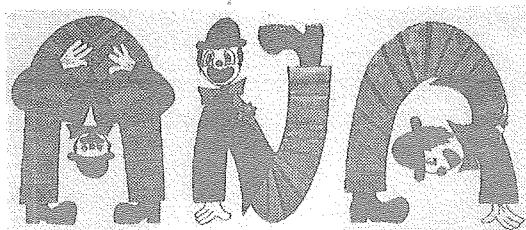


PANADERIA ZUBIZARRETA OKINDEGIA

*Especialidad en pan artesanal
y bollería*

ERMUA: Avda. Bizkaia, 3 - Tel. 943173617
EIBAR: Bº Olarreaga - Tel. 943202649
Tiburcio Anitua, 6 - Tel. 943200404

ROPA INFANTIL ANA



PLAZA DEL MERCADO, PTO. 16-17



TORNILLERIA SAN LORENZO, S.A.

Telf.: 943 17 09 26 - Telf. Móvil: 608 77 30 68
Telefax: 943 17 41 09 - Apartado, 29 - ERMUA

OKINDEGIA-PANADERIA

URKO

EQUIPOS Y HORNO
URKO, S.L.L.

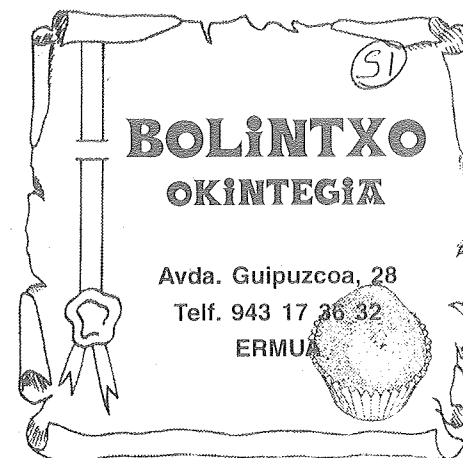
Ctra. Mallabia, s/n
Apartado 186 - ERMUA
Teléfonos:
943 170 370 - 943 172 025



CENTRO CIVICO MIGUEL DE UNANUMO

*Especialidad en
pinchos variados*

Telf. 943 17 54 70 - ERMUA





hierros arrate, s.a.

POLIGONO INDUSTRIAL GOITONDO
Carretera de Ermua a Marquina
Telfs.: 943 17 06 12-16 • Fax 943 17 06 01
Apartado 127 • 48260 ERMUA
48269 MALLABIA

Bar ITXASO

(ANTES SAMBO)

Avda. Guipúzcoa, 58 bajo
Teléfono 943 17 15 52
ERMUA

*Para buen café
y buen vino, venir al*

BAR SALMANTINO

(SANTIAGO MORALES)

Avda. Guipúzcoa, 30 - ERMUA
Telf. 943 17 00 33



Avd. de Guipúzcoa, Nº 58 - ERMUA



Pinchos variados

Telf. 943 17 67 31
Avda. Guipúzcoa, 58 - ERMUA

ESSO

51

Estación de Servicio HAMBRE
Polígono Goitondo, s/n
MALLABIA



Gasolinera: 943 17 27 96
Taller: 943 17 67 00

Autos Diamante



Avda. Otaola, 14 bajo - EIBAR
Telf. 943 20 74 57 - Fax 943 82 03 65
Móvil 670 67 54 04

Bº Olabarri, 23 - GALDAKAO
Telf. 94 457 00 00 - Fax 94 436 70 15 - Móvil 619 55 02 20

MERCEDES - BMW - AUDI - VOLKSWAGEN

<http://www.autosdiamante.com>

Peluquería Mixta IRATXO

- Solarium • Depilación
- Estética • Masaje

Avda. Guipúzcoa, 66 - Sótano
Telf. 943 17 03 77
ERMUA

Umeak

Moda Infantil

Avda. Bizkaia, nº 10 bajo
ERMUA

Restaurante **MENDIOLA** Jatetxea

Menú del día y Servicio a la carta

Eguneko Menua eta Karta Erara

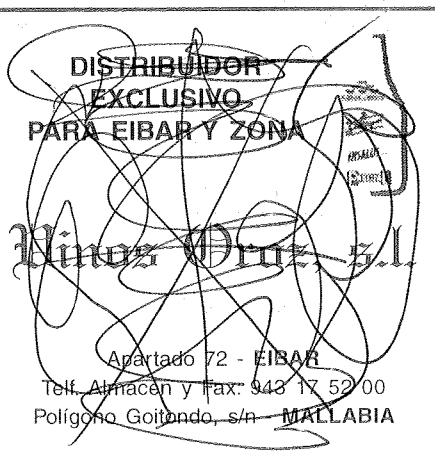
Erdikokale, 19 - Tel.: 943 17 22 43 - ERMUA



Kantoi®

**ESTACION DE SERVICIO
GASOLINDEGIA**

E I B A R



Apertado 72 - EIBAR
Telf. Almacén y Fax: 943 17 52 00
Polígono Goitondo, s/n - MALLABIA

**MASTER
CADENA**

ELENCO - 2

Electrodomésticos - Muebles de Cocina y Baños

Zubiaurre, Nº 26-28 - Telf. 943 17 64 38 - ERMUA

C O L A B O R A D O R E S

Hipermercado SABECO

Peluquería ONIX

Autos AMEDI

Alimentación ROSA MARI

Aluminios RADA

Prensa y Revistas M. NEIRA

Serigrafía LAUSO

Comestibles MARI JOSE

Carrocerías SAN LORENZO

Cafetería HAIZEA

Fontanería K-2

Carrocerías JOSE

Farmacia Dra. A. ARAMBURU

Carnicería CID

TXITXILA

Pescadería ANIA

GATORSA-ERMUA

CHARTER

Toldos y Persianas E G O

Bar VENTA

Ropa Infantil ANA

CRUZ ROJA

Bar LAU BIDE

MEX-ERMUA

Modas HIGINIA

Tornillería SAN LORENZO, S.A.

BOLINTXO

Bar ITXASO

GOOFY-GOZOKIAK

Estación Servicio HAMBRE

Peluquería IRATXO

Restaurante MENDIOLA

Vinos OROZ, S.L.

CAJA LABORAL POPULAR

Vecinos del Barrio

Mecanizados LAN,S.L.

Almacenes del MUEBLE

XIRIPOT

Auto Escuela ERMUA

Optica J. CASADO

Fontanería B. de DIOS

Neumática BISKOR

Estanco F. ALAVA

Talleres IMAG, S.A.

MAPFRE

Ultramarinos MOYA

Lanería MARI CRUZ

Cafetería OUTUMURO

Laminaciones EIZAGA,S.L.

Carnicería BENITO

Auto Rep. DÁNOK-BAT

Moda Infantil PEQUES

Calzados DOAN

F O R D-KONDIA

Bar CURIA

Panadería URKO

Bar ZUGAITZ

Engranajes URETA, S.A.

Bar NIZA

Panadería ZUBIZARRETA

Centro Cívico MIGUEL UNAMUNO

Hierros ARRATE, S.A.

Bar SALMANTINO

Bar IPARRALDE

Autos DIAMANTE

Moda Infantil UMEAK

Estación de Servicio KANTOI

MASTER CADENA ELENCO-2

Ilustre Ayuntamiento de ERMUA

Talleres Blanco